

وفي اثناء الحرب ايضا مُنيت رسالتنا بورثة ثلثة من عملتها الفرنسيين احدهم الاب فرديريك بروفيه (Fréd. Bouvier) كان -سكن عدة سنين في كليتنا وعلم فيها وفي ديرنا في غزير وأنت كتاباً مستطاباً مدققاً في تاريخ -سورية من اوانل تاريخ الميلاد الى عهدنا طبعه على الحجر فلم يسمح له الوقت بطبعه على الحروف اذ قُتل في ساحة الشرف في ١٨ ايارل ١٩١٦ وهر ساعر بمجدة الصرعى والجرحى وكان التقيد مضطماً بالتاريخ والنسفة واللاهوت وانتقاد الاديان ومن آثاره عدة اجناس اعراب فيها عن حسن نظر من جعلها تاريخ -سورية في عهد بني طولون

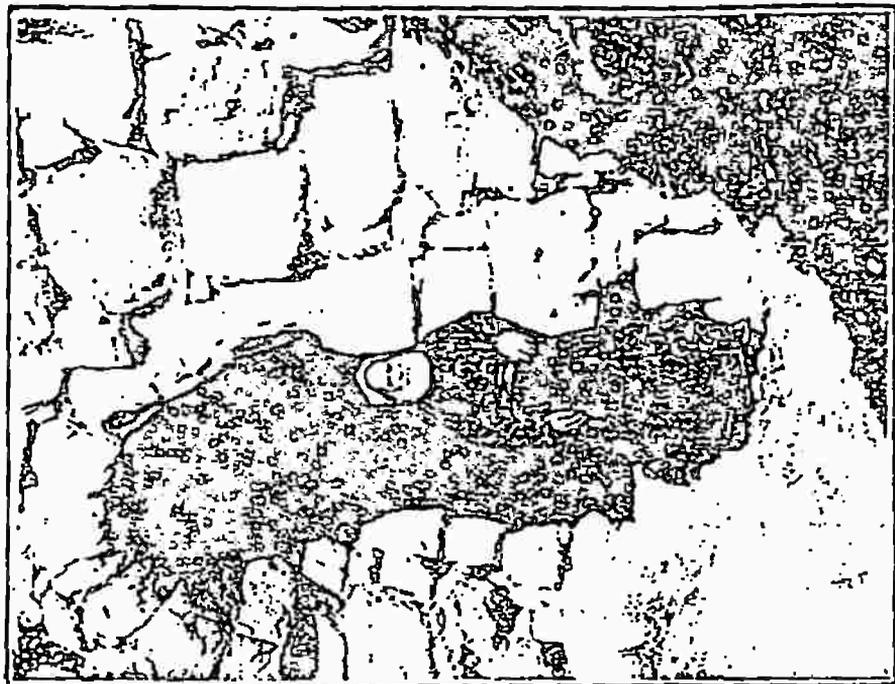
وعقبه الى دار البقاء الاب درنا (عطاء الله) ثوربه (Donat Vernier) توفي في بيررت في مستشفى الراهبات الالمانيات في ١٧ ايار ١٩١٧ . ولد سنة ١٨٣٥ وقدم الى الشام سنة ١٨٦٠ فازكب على درس العربية وقراندها فنشر كتاباً مطوَّلاً في اصولها بالفرنسوية . ومن آثاره المطبوعة تأليفه في سيرة القديسة جان درك وتعميره الكتاب الاقدم بالمسيح . وله عدة مخطوطات انورية وادبية في مكتبتنا الشرقية وقد أسفنا جدّاً في ٢ نيسان ١٩١٨ لوفاة احد مرسلي كليتنا الاب لويس رتزال (Louis Ronzevalle) مولود ادرنة سنة ١٨٢٦ عاجله المنون في رومية فققدنا به رجلاً مشبهاً بالآداب وكاتباً ذليلاً متقناً امدة لغات شرقية وغربية ذا ذكاء فريد متفتناً بالمعارف المختلفة في الفاسفة والارسيقى واصول اللغات له في كل ذلك كتابات مستجادة في الشرق وفي المجالات الاوربية الشرقية (له بقية)

مطبوعات شرقية جديدة

LE LIVRE DE TOUS par le P. Berthier M. S., Ed. nouvelle illustrée, Paris, Maison de la Bonne Presse, pp. 470, Prix 1 f.

كتاب المبيع

نعم الاسم فان هذا الكتاب يتحت هذه التسمية با اودعه مؤلفه احد مشاهير الكهنة الفرنسيين منى جمبة مرلي -سيده لاسايت المعروف بتأليفه التوية .



الراهب خادم كنيسة سيده ايليج



صورة الكتابة السريانية

التي فوق باب كنيسة السيدة في ميغرت

فكتابُه هذا في ثلاثة اقسام و ٦١ فصلاً يتضمّن خلاصة التعاليم المسيحية ثم ليّاب واجبات الانسان نحو ربه وقريبه ونفسه ثم الوسائل الزودية بالانسان الى خلاص نفسه وذلك بطريقة سهلة مؤثرة متفتنة تنفع وتلذّماً. فتمنينا لو يسهى احد كهنتنا بتعريبه ليستفيد منه المؤمنون في وطننا

(GRAMMAIRE COPTE AVEC BIBLIOGRAPHIE, CHRESTOMATIE ET VOCABULAIRE par Alexis Mallon S. J., 3^e éd., in-12, 1926, pp. XI/III + 325 et 192, Beyrouth. Imprimerie Catholique

غراماطين قبطي

ما كنا لنظن ان هذا الغراء اطبق يبلغ بوقت قليل طبعته الثالثة مع قلة الدارسين للغة القبطية. إلا ان المؤلف حضرة الاب مالون اليسوعي بوضعه هذا الكتاب على اسلوب قريب النال واضح المباني قد حيا لارباب الكليات والاختصاصيين ولا سيما انه اضاف الى اصول تلك اللغة المدودة كدخل الاثار الميروغليفيّة قائمة واسمة لاصح الكتب القبطية ثم مجدواً نفيهاً من النصوص القبطية الكتابية واندينية والتاريخية والادبية وختماً بهجم اللانماظ الواردة في تلك النصوص. وقد اعاد حضرة المؤلف النظر في هذه الطبعة الجديدة ليزيد كتابه دقة وكألاً

ل. ش

Ninive u. Babylon von Carl. Bezold Monographien zur Weltgeschichte, n° 18, 4^{te} Auflage bearbeitet von Prof. Dr. C. Franck, 1926, Velhagen u. Klasing, Bielefeld u. Leipzig

نينوى وبابل

كان هذا الكتاب بلغ السنة ١٩٠٩ طبعته الثالثة. وهو من آثار الاستاذ الاختصاصي البارح المرحوم كل بتولد مدير المجلة الاثورية الالمانية. واذا قد فقد هذا الكتاب لكثرة رواجيه قام احد المستشرقين الدكتور فرنك فاعاد فيه النظر واطاف اليه كل المعارفات المتفاداة من الاكتشافات الجديدة التي جرت في خلال هذه الخمس والعشرين سنة فجاه الكتاب وانياً في ١٦٠ صفحة متن الطبع مرفق التصاوير البالغة ١٧٦ صورة فأصبح من اجل الكتب الباحثة عن نينوى وبابل وسائر آثارهما التاريخية والادبية والفنية

ج. ل

Ehrenberg (Victor). NEU-GRUENDER D. STAATES. Ein Beitrag z. Geschichte SPARTES U. ATHENS IM VI JAHRHUNDERT. 8°, 1925, München, C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung

اساس الحكم في مدينتي سبرنا واثينا في القرن السادس قبل المسيح

كان مؤلف هذا الكتاب نشر سنة ١٩٢١ بجائزاً في صرة الحقوق عند قدما اليونان. فاراد ان يضيف الى تأليفه بحثاً آخر في اساس الحكم في مدينتي سبرنا واثينا في زمن عزهما. وقد اتبع في كتابه هذا اقدم المؤلفين متحاشياً انتقاد الروسي نيتشه الذي زعم ان الكتبة في تأليفهم عن اليونان يصورونهم كالشعوب الحديثة فيجدون عن الحق. فألقى تأليفه وضماً مبنيًا على اصح الأدلة واثبتها بخصرر الاحكام الشرعية في تينك الحاضرتين

Théodore Reinach: LA MUSIQUE GRECQUE. 1 vol. in-16, n°s 49 et 50 de la Collection Payot avec de nombreux exemples musicaux et les restes notés de la musique grecque

الموسيقى اليونانية

كانت الموسيقى اليونانية القديمة الى التسم الثاني من القرن التاسع احد أتماز التاريخ لا يكاد يحل رموزها كبار العلماء. حتى نشر الاختصاصي جيفرت (F. A. Gevaert) سنة ١٨٨١ كتابه الجليل في الانظام اليونانية. على ان تأليفه هذا اصبح اليوم ناقصاً لوفرة ما استخرج الاثريون في هذه الحقبة من آثار اليونان الموسيقية كـتابيح هيكل دلفي واغاني مدينة تراسي و آثار الشاعر اوريبيد على البردي. وكان لتيردور ريناخ فضل في هذه الاكتشافات فلم يزل يعمل النظر فيها حتى اثبت اوزانها ومانيها وتطبيقها على الموسيقى الحاضرة. وما هوذا اليوم قد جمع في كتاب مفرد كل ما يعرف عن هذه الموسيقى القديمة باحثاً ادق نجش في كل فصولها وابوابها وبذلك قربها الى العموم ليستفيدوا من خراصها فندحضه الشكر لـش

E. Baumann : Trois Villos Santos Ars, S' JACQUES DE COMPOSTELLE ET LE MONT S' MICHEL. 1 vol. de 268 pp., Ed. Publiroc, Marseille, Prix 4 f, 75

المدن الثلث المقدسة

ثلاثة مزارات حج إليها مؤلف هذا الكتاب فوضفها وصفًا اطيافاً تاريخياً ودينيا

وفنياً. المزار (الأول) في مدينة أرس التي اشتهر فيها ذاك الكاهن القديس خوري ارس يوحنا ثيأناي الذي احيا في اواسط القرن التاسع عشر روح الدين في بعض جهات فرنسا بتداسة حياته وبهجائه. المزار (الثاني) في اسبانية وهو هيكل القديس يعقوب الكبير في مدينة كيبسال الذي يتقاطر اليه السياح دون انقطاع منذ ١٥٠٠ سنة لوفرة نسبه. والمزار (الآخر) مزار القديس بيثانيل في جزيرة صغيرة عند خليج 'منش' يُكرم فيه رئيس الملائكة القديس ميخائيل منذ القرن الثامن بعد المسيح. وهذه المزارات شاهدت حيا على نفوذ الدين الذي لا يزال عيماً في النفوس على الرغم من انوف الملحدن

ج. ل.

Caskel (Worner): Das Schicksal in d. altarab. Poesie. *Morgenl. Texte u. Forschungen* I, 5. Verlag v. Ed. Pfeiffer. Leipzig, 1926, Prix. 7^m 50

القضاء والقدر في الشعر العربي الجمالي

هذا بحث واسع خضه مؤلفه بمسند عرب الجاهلية في القضاء والقدر فجمع كل ما وجدته في دواوين شعراء جاهلية من هذا القبيل ودقق فيه النظر ليستدل على ما كان العرب يقيمون به واضاف اليه المناظرات الأخرى كالدهر والزمان بحث عن معانيها الصحيحة فأتى بعمل يشهد لصاحبه بكثرة الاطلاع والتحقيق كألوف. واطنيه الامان

الاب ه. لامنس

Morejkwsky (Omitri): Le roman de Léonard Vinci, la résurrection des Dieux. Traduction intégrale par Dument de Gramont. 3 vols in-12. *Collection des textes intégraux de la littérature russe.*, Ed. Bossard. Paris, Prix des 3 vols 27 f.

رواية ليوناردو دي فنسي

هذه الرواية كتبها مؤلف روسي وصف فيها النهضة الفنية التي حدثت في اواخر القرن الخامس عشر حيث قام بحث الأدب اليونانية القديمة فجددوا خرافات اليونان في تأليفهم وذلك منذ عهد ليوناردو دي فنسي ومؤلف قد اتسع في ذلك انشاء عملاً في ثلثة مجلدات نُقلت الى الافرنسية بتمامها دون فائدة كبيرة

ج. ل.

Ananda-K Coomaraswamy : POUR COMPRENDRE L'ART HINDOU.
Traduction de Jean Buhot, avec tableau chronologique, index,
bibliographie, illustrations et dessins

وصف القرون الهندية الجيلة

إنَّ للهنود طرائق فنيَّة تمتاز عن بقية الشعوب ولا يدرك العوام معناها. فالولف
وهو هندي الاصل ناظرٌ على القسم الهندي من متحف مدينة بوسطن فوضع هذا
الكتاب بالانكليزية اودعه خلاصة ما يعرفه عن آثار القرون الجيلة الهندية. وقد
قدم على ذلك الوصف عدة فصول اخص فيها اعظام اطوار التاريخ الهندي والحقها
بذكر مميزات دين الهنود واصنامهم حتى انتهى الى بيان فنونهم الجميلة وشرح خوارقها
مع قائمة الكتب التي استند اليها في عدد ١٥٠ كتاباً ومعجم للاعلام المذكورة في
الكتاب. فنشكر المير بوهرت لتقله الى الفرنسية هذا الكتاب المفيد لـ ش

Rambert (Louis): NOTES ET IMPRESSIONS DE TURQUIE. L'empire
ottoman sous Abdul-Hamid II (1895 - 1905). Genève, Edit. Atar, 1
vol., 8°

الدولة العثمانية في عهد السلطان عبد الحميد

هذه مذكرات لكاتب سويسري هدت اليه في ترقية بصفته نائب رئيس او بصفة عضو
بمناز نظارة عدة مشاريع اقتصادية كالسكك الحديدية في الرونيك وازمير والانتول
وكالينك العثماني وشركة حصر الدخان التي صار مديرها الاوّل من السنة ١٩٠٠ الى
١٩١٢. ثم توفى سنة ١٩١٩. وهذا الكتاب يحتوي القسم الاوّل من مذكراته من
السنة ١٨٩٥ الى السنة ١٩٠٥ وفيه من الفوائد ما يشفي الى النفوس مطالعته ويرغب
في قرب نشر القسم الثاني منه
ج. ل

PEUPLES ET NATIONS DES BALKANS par M. Jacques Ancel. 1 vol.
in-16. 3 Cartes, Collection Armand Colin

شرب البلقان وأهملها

البلقان وكان لم تسكد تنطق في نيرانه المتأججة فساذا تحمدت حيناً لا تلبث ان
تنفجر بشوة فظيمة وما ذلك إلا لوقوع تلك البلاد في حدود اوربة والشرق فاليها

تتشرف مطامع الدول. وفيها بن الشعب ذوي المناصر المختلفة الاخلاق واللغات
والصالح التي باحتكاكها تبث الخلاف والنق. ومن المعلوم ان ارباب الصلح بمد
الحرب الكرونية وزعماء عصاة الامم استدركوا الامر بوضع حدود جديدة لتلك
البلاد وتنظيم عناصرها. ومزات هذا الكتاب يزعم ان هذا الاصلاح من شأنه ان
يكن دعائم السلام في تلك الجهات او اذقت لتقاطع اراضيها وتكوينها الطبيعي. فمسي
ظنة ان يتحقق وهذا ما نتسناه دون التفة بوقوعه

Notes on Akka and its defences under Ibrahim Pasha by Asad J. Rustum M. A. PH. D. on the American University of Beirut, in-8°, 1926, pp. 70

معلومات عن عكا واستحكاماتها على عهد ابراهيم باشا

أولع صديقنا الاستاذ اسد افندي رستم بتاريخ محمد علي وابنه ابراهيم باشا عند
حملته على سرورية. وهذا اثر جديد من معارفه التي وقف عليها باجتهاده فضتته
قواند جنة البعض منها لم ينشر حتى الآن والبعض الآخر كاد يجي اثره فاحياء
بنشره وازال شبهات القسرين بتاجروظاته الفيدة في مقدمة رسالته وفي ذيل منشوراته.
فجاء عماء شاهداً جليلاً على اجتهاده قدره ارباب المؤتمر الاثري الحديث في بيروت
وفلسطين حتى قدره جازاه الله خيراً

La Rochefoucauld: MÉMOIRES. Introduction et Notes du C^o GAR. DE LA ROCHEFOUCAULD. Avec portrait par Ouvré. 1 vol. in-12, 1926, Coll. des Chefs-d'œuvre Méconnus, Ed. Bossard. Prix 15 f

مذكرات لاروشفوكو

معلوم ان فرنسوا دوق دي لاروشفوكو من كبار كتبة القرن السابع عشر
الفرنسيين رحيف كورنيل وراسين ولافونتان. خلف عدة تأليف من جملتها مذكراته
عن الملكة حنة النمساوية الذي يعد من افضل التواريخ المدرسية فتكررت طبعة.
وهذه الطبعة الجديدة تولى نشرها احد احفاده غبريال دي لاروشفوكو فقدم عليها
مقدمة حسنة وزينها بتاجروظات استقامها من سجلات عائلته الثرية فزاد بذلك
نفعها

MILLE ET UN CONTES, RÉCITS ET LÉGENDES ARABES par Roméo Basset, in-8°, T. II, Paris, Maisonneuve, 1926

الف رواية ورواية: القسم الثاني

سبق لنا ذكر مؤلف هذا الكتاب الأستاذ المستشرق الأسوف علي رينه بأنه وفحوى كتابه الذي ضمته الف رواية ورواية من قصص العرب المبثوثة في كتبهم فتولّى ترجمتها الى الانرزية وذيّلها بالحواشي المفيدة . وهذا القسم الثاني شبه بشقيقه السابق بوفرة مواده وهو يحتوي ٢٥٨ قصة قضاة الى ٢٢٩ رواية سابقة فيكون مجموع القسمين ٥١٤ رواية فيبقي ٤٨٧ قصة لتأم ١٠٠١ رواية . فلا شك ان طلبه اللغة العربية في جامعات اوربة سيقبلون على درس هذا التأليف فيرشدون الى اساليب الكتابة عند العرب

ل.ش

Henri-Robert: Les grands procès de l'histoire. 1^{re} Série, Paris, Payot, 1926

الدعوى التاريخية الشهيرة

هو الجزء السادس من كتاب شهير . وليت كلمة الدعوى هنا معناها الحصري وإنما يراد بها السائل التاريخية التي شملت العقول في زمانها كسألة الشاعر راسين ولاديريك وسألة دوشان دومان وريتي الديد وبيرو رويال وغيرها . فلا شك ان هذا الجزء سيفوز برواج اخوته السابقين

ج.ل

الخليقة ونشأها

بقلم امين الغريب صاحب مجلة الحارس

طبع في مطبعة جن دك في بيروت عام ١٩٢٦ ص ١١٩

وضع هذا الكتاب صاحبه كدليل يوقف القارى على اجلّ واعجب محتويات الكون . فيتأمل بنا في ممالك الطبيعة الثلاث مباشرة بالملكة المدنية فيصف الانلاك وعجائبها ومسافاتها ثم يجتاز الى الماكة النباتية ويكشف اسرار حياتها واصلها

وغرّها وتسلها حتى يبلغ الى الملكة الحيوانية فيستقري طبقتها من اسفها الى ارقاها ويخص بالذكر الانسان سلطان الخليقة ثم يأنص كتابه بكلمة في الترتيب العام ويستتبع منه وجود الخالق عز وجل . وفي خلال الكتاب ملحوظات شتى ترد في فوائده وهو مكتوب بلغة منسجمة قريبة النعال فيجدر به ان يوضع في ايدي ناشئة الصوف العليا فانهم يجدون فيه صدى او تعريب ما يقرأونه في كتبهم ف . ت

النبي لجبران خليل جبران

عربة عن الانكليزية الارشندريت انطونيرس بشير

طبع في مصر سنة ١٩٢٦ ص ١٢٠ x ٢٤

كان «المجنون» آخر كتاب اتحف به قراءه جبران خليل جبران . وقد قلنا فيه (الشرق ٢٢ [١٩٢٤] : ٥٥٥) انه اوفى اسم اختاره لكتابه ودل به على رجاحة عقله . وها هو عتبه بكتاب دعاه «النبي» فاعسى ان يكون هذا النبي الذي رسم نفسه بالمجنون . وقل ما يمكننا ان نقول عنه انه نبي كاذب . فتراه في كتابه هذا يوله الطبيعة وينشر الخلاعة تارة مستورة وتارة بكل وقاحتها ويود كجنان جاك روسو ان يعيش الناس عيشة البهايم في البراري والقنار لا يسترجسهم لباس . وقد دس في الكتاب تصاوير يستفظها اهل سدوم وعمورة . والاعجب من كل ذلك ان ارشندريتاً (اورثذ كياً ؟) لم يستحي ان يعرب كتابه ونعت بفرسيين الذين لم يستحسنوا ترهات جبران ان الذي هو باقراره (ص ٣) كافر على الاقل بظواهره . اما الجوهر فانه يتاس على الظاهر وحتى اليوم لم نجد اثر لهذا الجوهر الصالح الزعوم ل . ش

الى شبان الجيل العشرين : كيف تصير رجلاً

تأليف يورسوة تمريب الاباتي افرام حنين الديراني المدبر الحلبي اللبناني

طبع في بيروت في مطبعة الاجتهاد سنة ١٩٢٦ ص ٣١٩

يسرنا ان نعتب هذا الكتاب بالتأليف السابق فان الاضداد يظهر حنهم

بما رخصتها باضدادها . فكما ان نتيجة مطالعة كتاب جبران أن يبسط بقرائه الى اسافل الشهوات البهيمية فكتاب بورسو يرفع به الى اعالي الفضائل السامية التي بها يتمازك كبار الرجل بتميز الاداة والمعرفة والعمل والاعتقاد والمجبة وقهر النفس فيتم بها كمال الانسان : النفس السالمة في الجسم السالم . فنشكر حضرة الاباتي افرام حنين الديباني لتعريبه هذا الكتاب النافع فهو احسن ترياق لمن الكتاب السابق ل . ش

مقالة في مملكة آثور

بقلم غبطة السيد انطانيوس افرام الثاني بطريرك السريان الانطاكي

نشرت هذه المقالة في مجلة الآثار الشرقية التي انشأها غبطة البطريرك المرومالي . فجهلوا كذكور لوطني العراق اذ روى لاهله ما كان عليه أجدادهم الآثوريون من الرذيلة وعظام الشان وقد استفاد من اكتشافات الاثريين في تلك البلاد التي تعد كهدى البشرية والتدني فترب اليهم معرفة تلك الكنوز الادبية التي بقيت مطموزة منذ آلاف السنين . فلغبطته جزيل الشكر على هذه الخدمة الممتازة

احمد زكي ابو شادي : عبده بك قصة مصرية اجتماعية

وقف على نشرها حسن صالح الجداوي

طبع في المطبعة السلفية بمصر سنة ١٩٢٦ م ص ١٠٨

قد راجت سرق الروايات الاجنبية في مصر . فترب الالوف منها دون فائدة بل بضرر كثير ما تشر بأداب القراء . وقد اخذ بعض الكتبة يدرسون افلاق وطنهم . ليصروا حياة قومهم الاجتماعية . وعبده بك قصة من هذا الصنف صنفها الاديب الشاعر الناثر احمد زكي ابو شادي ووضها بشعر عصري ذي قوافل مختلف بعد كل بيتين فلا يسأم من تلاوته المطالع . وقد ألقت القصة بنقد وملاحظات وفصول شتى لبعض الادباء . تزيدا فائدة ل . ش

١٥٠٠ أرسلت الى المشرق

1° G.GABRIELI: Lettera inedita di Ippolito Rosellini al Prof. Ab. C. Gazzera con un'Appendice sull'Egittologo Fuentino Fr. Salvolini. *Extr. da «Aegyptus», VI, n. 2-3, 1925, Milano*

لما، ايطالية فضل في تزيير العلوم. المبروغرافية لاسيا الاستاذان هبولينو روزليني وفرنشكو سانوليني. فوجد لها المتشرق الناقل غبرياني آثاراً تاريخية وكتابات ترتقي الى زمن شبوليون. مكتشف اللغة المبروغرافية فشرها في مجلة « ايجيوس » تترجماً بفضلها.

2° IGN. KRATCHKOWSKY : Yûsnuf al-Magribi et son Dictionnaire, *Bulletin de l'Académie des Sciences de l'URSS*

هي مقالة مفيدة اصدقتنا الاستاذ المتشرق الروسي اغناسطيوس كرانشكوفسكي وصف فيها نسخة مخطوطة مصونة في مكتبة جلوسبورج عنوامسا دفع الامر عن لغات اهل مصر ازلت اسلامي يدعى يوسف المغربي القم سنة ١٠١٩ للهجرة وجعله ككجم لما دار على السنة الناس في مصر من الاقفاط والتراكيب نظماً على ترتيب الالجدية فشرحوا . وفي المقالة اثلة حنة من

3° Les Peintures de la Grotte de Marina, près Tripoli par Ch. L. Brossé. *Extr. de la Revue Syria, 1926*

هي نبذة اثرية جميلة وصف فيها المراتب المبر بروسه منارة قروية من طرابلس تدعى بنارة مارينا بالنسبة الى القديسة مارينا. وفي داخل هذه المنارة بقايا نقوش قديمة ملونة تمثل اشخاصاً بكبرهم الطيبي وهيتة القديسين مع كتابات يونانية ولاتينية تشير الى قصة القديسة مارينا التي ترهيت متكررة يزي الرجال فلم تُعرف إلا بعد موتها بعد ان تحووه زوراً بالانحشاء فألمنا ان ختم الحكومة لهذا الامر النفيس وتصونه من الاذى .

4° THE SYRIAN WORLD, New York, n° 1, July, 1926

هي مجلة انكليزية اصاحبها ستوم انندي المكرزل خصتها بالتاريخ والعلوم الشرقية ولاسما لاورسورية والعالم العربي. منها مقالة حنة اصدقتنا الاستاذ الوطني فيليب حتي. فساما نخدم طويلاً وطننا العزيز في المهجر

٥ برنامج لجنة جمعية القديس منصور دي بول في دمشق عن السنة ١٩٢٥ . تأسست سنة ١٨٦٣ . مطبعة القديس بولس في حريصا لبنان (ص ٦٣)

٦ حصصاً ومهؤدا خدمة القديس السرياني . طبعت بالمطبعة السريانية في بيروت سنة ١٩٢٦ بالسرياني والعربي ص ٦٣